

## 日本製瓷探源

日本之有製瓷，傳說中是豐臣秀吉 1592-1598 年征 高麗 時，俘獲以 李參平 (Yi Sam-pyeong) 為首之一夥陶工，後隨 鍋島 部隊返領地 佐賀，遂定居於此，服役於 多久藩，並依其家鄉 江原道 的 金剛郡 (Kumgang) 和 參平 的發音，改日本名為 金ヶ江三兵衛 (Kanagae Sanbee)，傳 李參平 於 1616 年於 有田 (Arita) 泉山 (Izumi) 發現瓷石，日本始開始設窯，日人尊之為「陶祖」，供奉於 陶山神社 (Sueyama Shrine) 內，並於 有田町 立碑紀念之。唯按 韓國 陶瓷史家言則「查無此人」。據當時 佐賀 史冊亦無載 李參平 大名；而 李參平 本人於 1653 年呈 多久 藩主之自傳中亦無提及本身為陶瓷工匠。

據日本史家 小宮木代良 研究，在 豐臣秀吉 征 高麗 之前已有韓籍難民於 佐賀唐津市 設窯，而瓷石乃 1630 年於發掘金、銀礦時無意得之，有田 自此方製瓷。可能 李參平 這時才學瓷、製瓷。傳說之前 李參平 實為 豐臣秀吉 征 高麗 時的領航員，為免韓人報復，始隨軍遷日。亦有一說為 李參平 本為日人，其韓名為按日文語音轉化而成。「陶祖」的傳說，遲至 1877-1880 年始成形。不論 李參平 是否真實陶祖，但此人確實曾經存在過，而日本製瓷，亦確為韓人所倡導，而韓人製瓷技術，則源自 中國。所謂盡信書不如無書，傳說衍化為事實，古今中外皆有之。但按照日本歷史學家研究的結果，確定日本製瓷，最先在 有田，時間為 1630 至 1640 年之間。原先瓷友認知日本在明朝 萬曆 年間開始製瓷，現在可能要推遲至明末 崇禎 年間了。

日本陶瓷學者 根津美術館 的 西田宏子 和 九州陶瓷文化館 的 大橋康二 之對《對談錄》亦確認十七世紀六十年代 中國明、清 改朝換代之際，而海禁至 康熙 二十二年 (1683 年)，才全面開放；之前的時期外銷瓷器數量劇減，才造就日本暫時取代 中國 成為最大出口瓷國。

當時瓷商禁止入窯場，而 伊万里 所在的 長崎 是日本唯一允許外國人居住的地方；有田、鍋島、平戶、大村、諫早 各窯及隣近各窯口，全部集中在 伊万里 交易，盛況空前。初期出口商品，多摹倣 景德鎮 產品，部份亦寫成化款，後來才多日本風格及西洋紋飾；以染付 (青花)、青瓷、錦手 (五彩描金)、染錦 (青花五彩描金) 為主；其中 柿右衛門 (Kakiemon)，便是一代

錦手大師，現已傳至第十五代了。後來 德國 亦受「有田 燒」影響，創製了著名的「Meißen 邁森瓷器」；現在 有田、邁森市、景德鎮 已結成姐妹城市，中、日、歐瓷器，大同成一體，亦喜事也。



有田町李參平紀念碑



伊万里菊花大盤



伊万里大碗



伊万里將軍罐